

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 47 (1921)  
**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes,  
de l'Association des Anciens Elèves  
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne  
et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :  
Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

ANNONCES :

50 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour  
fractions de pages

S'adresser exclusivement  
à l'*Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.  
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENÉ NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

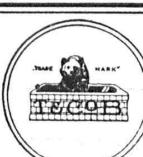
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

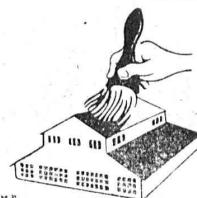


## Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



RENDEZ ÉTANCHE VOS TERRASSES !  
toitures en zinc, ciment, asphalte,  
chéneaux, etc.



**COMPOSIT**

Enduit étanche  
s'appliquant à froid, à plat,  
à pentes rapides ou verticalement.

Moyen infaillible

pour réparer les gouttières sur couvertures en  
tous genres (ciment, métal, verre, roofing, etc.)

Isolation sur murs, ponts, voûtes et sur toitures neuves.

Composition plastique, économique, imperméable, élastique, légère,  
durable, indifférente à la chaleur et au froid et prête à être employée  
en toute saison et sous tous les climats. Ne se casse pas et ne coule nullement.

**MEYNADIER & CIE, ZURICH**

**Béton armé translucide**

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ  
Nouveau système de  
plafonds translucides  
en béton armé et dalles de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande  
facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression  
de toute peinture ou enduit protecteur. —  
Le plus grand effet de lumière —

Représentant:  
**Rob. Looser, Zurich 4**  
Badenerstr. 41



FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

## G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

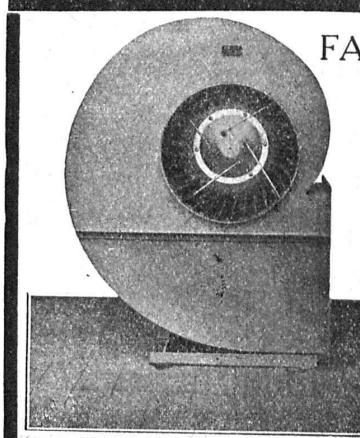
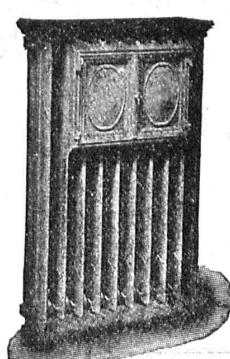
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



# PAPIERS A CALQUER

Nouvelle collection

Demandez échantillons  
et prix-courant à :

A. MOREL, HÉLIOGRAPHIE

LAUSANNE  
Jumelles, 2

OCCASION : Papiers à calquer et à détails (ancien stock) vendus avec fort rabais.

S. A. Hasler

ci-devant  
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

HOLOPHANE VÉRITABLE



COMPAREZ

Société anonyme française

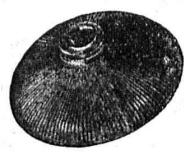
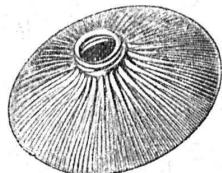
HOLOPHANE

SUCCURSALE DE ZURICH I

Hirschengraben 82

Téléphone : Hott. 20 39. — Adresse télégraphique : HOLOPHANE - Zurich

IMITATIONS



Chez tous les bons électriciens.

DURAMENT

LE PLANCHER INALTÉRABLE  
POUR  
FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

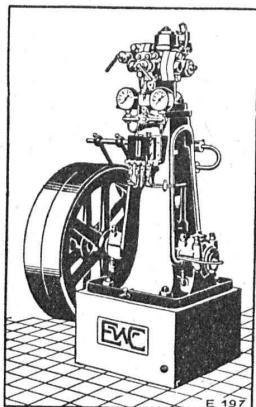
Le plus économique, durable et hygiénique  
Caloriques et incombustibles

Fque Suisse de Bois comprimé G. WIRTH & Cie ZURICH 2, Grüttistrasse, 17



**ESCHER WYSS & CIE S.A.**  
Zurich  
Suisse

A 174



Machines à glace et à froid  
de toutes dimensions.

pour Boucheries et Abattoirs

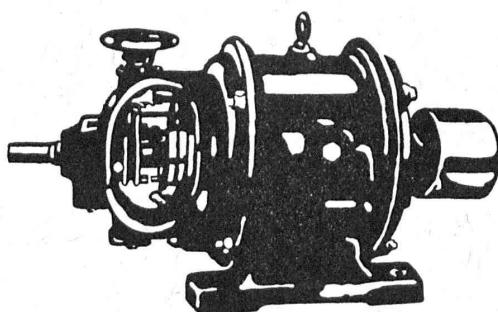
Turbines hydrauliques  
Chaudières à vapeur

21/21

Fabrique de moteurs électriques  
**Schindler & Cie, Lucerne**

Maison fondée en 1874.

Capital de commandite entièrement versé : 4 millions de francs



DYNAMOS et MOTEURS électriques

1/100 jusqu'à 25 HP.

Ventilateurs

Aspirateurs

Petits Transformateurs

GRAND STOCK EN MAGASIN

V. HAUBRUGE, Ing., Pl. du Grand-St-Jean 1, LAUSANNE  
Téléphone 29.46

**R. Dietrich et Cie S.A., Zurich**  
Fabrique d'Huiles et Graisses pour  
Fondée en 1865

l'Industrie

Fondée en 1865

S P E C I A L I T É S :

## HUILES

pour Machines à vapeur  
pour Moteurs et Dynamos  
p<sup>r</sup> Transformateurs et Interrupteurs  
pour Décollages et à percer  
pour Automobiles

## GRAISSES

consistantes  
de Vaseline  
pour Automobiles  
p<sup>r</sup> Machines à grande vitesse  
etc., etc.

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & C<sup>o</sup>,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

## GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages  
Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs  
Tous Accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“  
Téléphone : N° 15, Brigue

# Cartouches-Fusibles « Diazed »

de nouveau livrables en matériel d'avant-guerre

250 volts



jusqu'à : 25 amp.

500 volts



200 amp.

750 volts



200 amp.



## SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau

ZURICH

Löwenstrasse 35

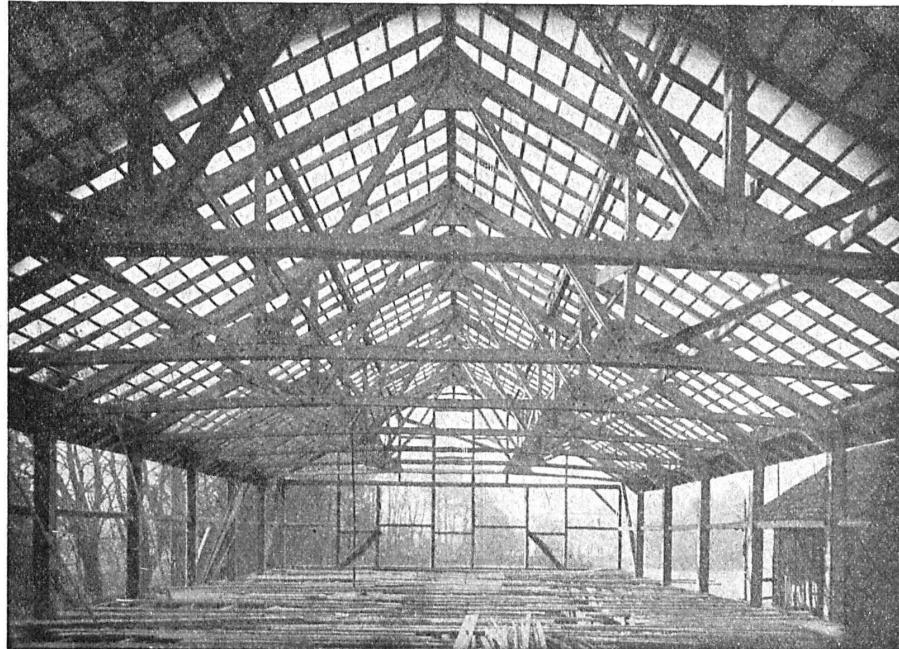
## CONSTRUCTIONS MODERNES EN BOIS SYSTÈME A MAILLES

breveté. Statiquement déterminé

Légereté !  
Bon marché !  
Montage  
rapide !

Economie  
de bois  
50 %

Offres et devis  
gratuits.



Exécution  
irréprochable  
de tout genre  
de modèles

Plus  
de  
10.000 m<sup>2</sup>  
couverts  
en Suisse  
jusqu'à  
ce jour

Références de  
premier ordre.

Détenteurs du brevet :

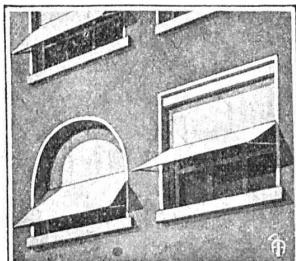
H. KIENAST & C<sup>ie</sup>, Ingén.  
Zurich 7 Apollostr. 7. beim Kreuzplatz

Concessionnaire pour la Suisse romande :

Alex. Winckler Fils, Charpentes, Fribourg (Suisse)  
Téléphone 2.08 11. Avenue de Rome

## STORES

SCHENKER  
SCHÖNENWERD



Représentant pour la  
Suisse romande :

P. HOFER  
ARCHITECTE

Avenue de Solange, 4  
LAUSANNE  
Téléphone N° 3910

Gegründet 1851.



GYSEL & CIE.

ASPHALTAFABRIK KÄPFNACH

Tel. 24 Fête de CARTON BITUMÉ et de CIMENT LIGNEUX A.G.

HORGEN

Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à  
rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations  
Corde écrue et goudronnée.

# H. FLÖTTMANN & CIE, ZURICH

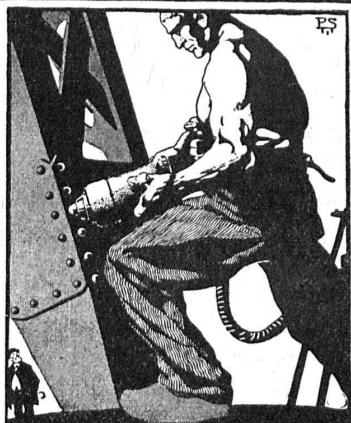
RENGGERSTR., 86 - TÉLÉPHONE SELNAU 1671 - ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : FLÖTTMANN, ZURICH

Nos spécialités sont :

## Installations complètes à air comprimé

stationnaires, mobiles et transportables pour :

Constructions de tunnels, etc., carrières, marbreries, fabriques de produits en  
ciment, fonderies ateliers mécaniques, etc.



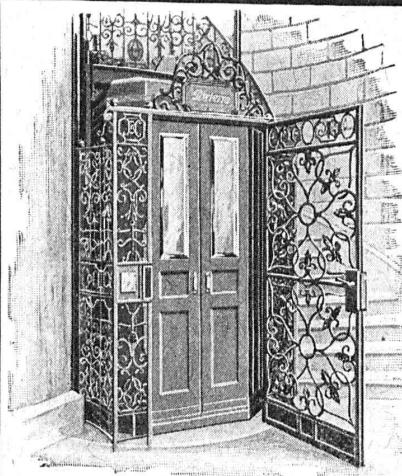
# C. & E. FEIN, ZURICH

Rennweg, 35

## Marteaux électro-pneumatiques

à rivet, buriner, marteler etc.

pour tous genres de courants.



# ASCENSEURS

ÉLECTRIQUES

SYSTÈME

## “ SCHLIEREN ”

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)

Dép. « Ascenseurs »

Représentant pour les cantons de Berne,  
Vaud, Valais, Genève, Neuchâtel et Fribourg:

A. BERNHEIM, Ingénieur  
Marktgasse 6, BERNE

# Cuisinière électrique à feu vif

La création la plus intéressante et la plus pratique pour la cuisine. A l'encontre des plaques de chauffe actuellement en usage elle débite immédiatement une chaleur constante, réglable à plusieurs allures et assez puissante pour remplacer complètement le feu au gaz ou au charbon. Combinations variées pour tous les besoins.

Demandez s. v. p. prospectus

à la

Fque d'appareils électr. de chauffage et de cuisine

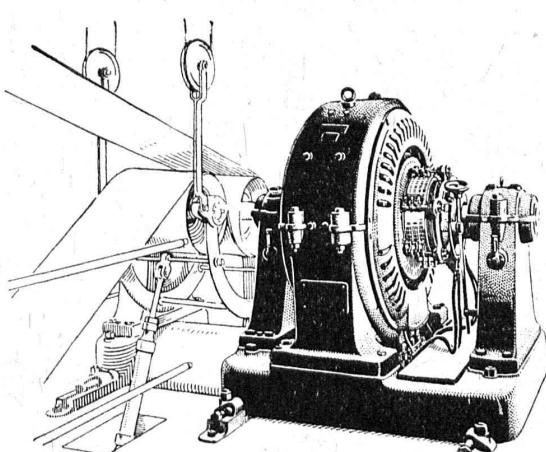
**S. A. KUMMLER & MATTER, Aarau**



SOCIÉTÉ ANONYME

**BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)**

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Moteur à c.c. de 120 HP, vitesse 50-1000 t.p.m.

## Commandes électriques

pour installations industrielles

### Commande individuelle

dans les fabriques de papier

### Commande de défibreuses et Commande réglable

de machines à papier

# SOCIÉTÉ SUISSE D'EXPLOSIFS CHEDDITE & DYNAMITE

Bureau à Liestal. Tél. 182.

Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

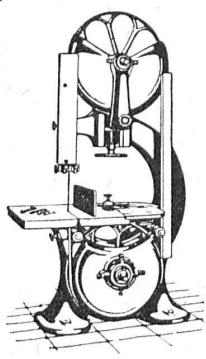
## DYNAMITE, explosifs de sûreté CHEDDITE & TELSITE MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux  
pour la Suisse romande :

PETITPIERRE FILS & C°, NEUCHATEL

TÉLÉPHONE 3.15

MACHINES  
pour toutes Industries du bois



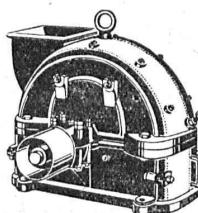
Ateliers de Constructions Mécaniques  
A. MULLER & C° BRUGG (SUISSE)

U. AMMANN, Ateliers de Construction  
LANGENTHAL (Suisse)

### Concasseurs à mâchoires

en 20 types et grandeurs différents.

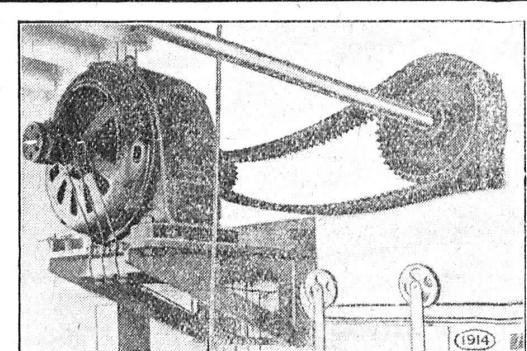
Trieurs  
Cribles



Elévateurs  
Transporteurs

### BROYEURS A CYLINDRES ET CENTRIFUGES

Installations complètes pour la préparation du ballast,  
gravier et sable artificiel.



CHAINES RENOLD  
à rouleaux et à dents  
pour transmissions de tous genres

Agent général pour la Suisse :

W. EMIL KUNZ, ZURICH  
Göthestrasse 10

Matériel roulant et  
Machines d'entreprises S.A.

RUBAG  
ZURICH  
Seidengasse, 16

Télégr.:  
« Rubag »  
Selau 593



Matériel roulant - Machines  
d'entreprises - Machines-outils  
modernes - Machines pour tra-  
vailler le bois - Aciers pour  
tous les usages.

# TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES DE  
TOITURES PLATES POUR  
BÂTIMENTS, FABRIQUES

COUVERTURES EN CIMENT VOLCANIQUE.  
PLAQUES ISOLATRICES EN ASPHALTE

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.

Travaux garantis

Etanchéité parfaite

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

Asphalte caoutchouté monolithique

Planelles et pavés en asphalte comprimé

Pavage de bois

**ROSSO & SCHNEEBELI**  
LAUSANNE et VEVEY

## Les Freins Westinghouse

Répondent à tous les besoins

Pour tous renseignements,  
s'adresser à la Succursale suisse de la  
**Cie des Freins Westinghouse**

Guteneggstr. 1 BERNE Téléphone 4467



## MOTEURS ÉLECTRIQUES

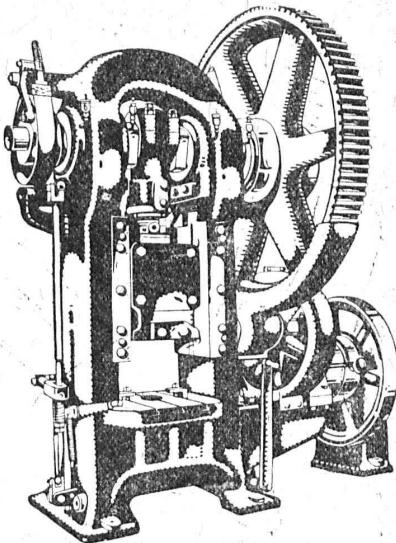
Livraison rapide

Vente et location

### RÉPARATIONS - ENROULEMENT

Maison renommée pour service prompt et ponctuel

**KAEGI & EGLI, ZURICH**



**L. SCHULER**

Fondée en 1839 Göppingen (Wurtemberg)

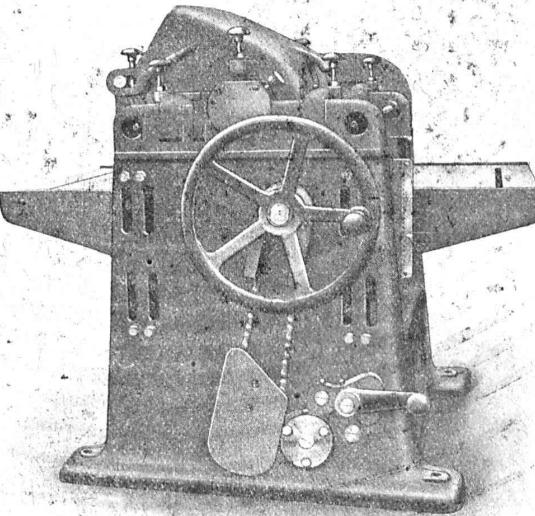
Plus de 1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de : Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
5, rue de Bourg Télém. 44-74

**RAUSCHENBACH**



**Machines à bois pr toutes industries**  
et organes de transmissions

Fabrication suisse.

**ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.**  
**SCHAFFHOUSE**

OSRAM  
NITRA

